

Družba sv. Družine
(THE HOLY FAMILY SOCIETY)
VSTANOVLJENA 29. NOVEMBRA 1914.

Sedež: Joliet, Ill.

Naše geslo: "Vse za vero, dom in narod; vsi za enega, eden za vse."

GLAVNI ODBOR:
Predsednik: George Stonich, 815 N. Chicago St., Joliet, Ill.
I. podpredsednik: Filip Zivec, 507 Lime St., Joliet, Ill.
II. podpredsednik: Mary Kremesec, 2323 S. Winchester Ave., Chicago
Glavni tajnik: Frank J. Wedic, 501 Lime Street, Joliet, Ill.
Zapisnikar: Paul J. Laurich, 512 N. Broadway, Joliet, Ill.
Blaginik: John Petric, 1202 N. Broadway, Joliet, Ill.
Duhovni vodja: Rev. Joseph Skur, 123 — 57th St., Pittsburgh, Pa.
Vrhovni zdravnik: Dr. Martin J. Ivec, 900 N. Chicago St., Joliet, Ill.

NADZORNI ODBOR:
Andrew Glavach, 2210 So. Damen ave., Chicago, Ill.
Jacob Strukel, Edwards ave., R. No. 1, LaSalle, Ill.
John Gerar, 1022 McAllister Ave., No. Chicago, Ill.

POROTNI ODBOR:
Anton Strukel, 1240 — 3rd St., La Salle, Ill.
Joseph Pavlakovich, 39 Winchell St., Sharpburg, Pa.
Joseph Wolf, 508 Lime St., Joliet, Ill.

URADNO GLASILO:
"Amerikanski Slovenec", 1849 W. 22nd St., Chicago, Ill.

Do dne 1. jan. 1929 je D. S. D. izplačala svojim članom in članicam ter njihovim dedicem raznih podpor, poškodnin in posmrtnin v znesku \$67,634.00.

Zavaruje se lahko za \$250.00, \$500.00 ali \$1000.00. Od 16. do 40. leta se lahko zavaruje za \$1000.00. Od 40. do 45. leta \$500.00. Od 45. do 60. leta se zavaruje le za \$250.00.

Mladinski oddelek, od rojstva pa do 16. leta.

ROJAKI, PRISTOJATE K DRUŽBI SV. DRUŽINE!

IZ URADA GL. TAJNIKA D. S. D.

Finančno poročilo za mesece julij, avgust in september.

Skupni dohodki.

Preostanek v blagajni dne 30. junija 1930.....	\$59,232.37
Prejeli od društev za asessment.....	\$3879.02
Prejeli obresti od čekovnega prometa.....	28.15
Prejeli obresti od posojil.....	1289.00
Skupaj.....	\$64,428.54

Skupni stroški.

Izplačali za posmrtnine.....	\$2000.00
Izplačali za operacije.....	180.00
Izplačali za nagrade.....	39.00
Izplačali za upravne stroške.....	1484.19
Skupaj.....	\$ 3,703.19

Preostanek v blagajni dne 30. septembra..... \$60,725.35

MLADINSKI ODDELEK.

Skupni dohodki.

Preostanek v blagajni dne 30. junija 1930.....	\$ 5,438.05
Prejeli od društev za asessment.....	\$387.35
Prejeli obresti od čekovnega prometa.....	3.62
Prejeli obresti od posojil.....	111.50
Skupaj.....	\$ 5,890.52

Skupni stroški.

Izplačali za nagrade.....	\$29.00
Izplačali za prestop.....	25.00
Skupaj.....	54.00

Preostanek v blagajni dne 30. septembra..... \$ 5,836.52

Spremembe pri društvih.

Društvo št. 1: Pristopili: Frank Skedel, star 15 let, zav. za \$500.00; Frank Zupandich, 47 let, zav. za \$250.00; Edward Kocjan, 16 let, zav. za \$500.00; Frank Juricic, 26 let, zav. za \$250.00; Josephine Dolinsek, 16 let, zav. za \$500.00; Anthony Mutz, 21 l., zav. za \$500.00; Joseph E. Gregorich, 20 l., zav. za \$1000.00; Joseph W. Zelko, 22 let, zav. za \$1000.00. — Umrl: Peter Mohorka, cert. št. 1201, star 50 let, zav. za \$250.00.

Društvo št. 3: Pristopili: Joseph Brate, 16 let, zav. za \$500.00.

Društvo št. 4: Umrla: Mary Lukanich, cert. št. 450, 60 let, zav. za \$250.00.

Društvo št. 6: Pristopili: Frank Gerar, 16 let, zav. za \$500.00; Joseph Miholic, 16 let, zav. za \$500.00; Frank Cankar, 19 let, zav. za \$1000.00; Joseph Nage, 16 let, zav. za \$1000.00. — Umrla: Anna Repp, cert. št. 1176, stara 53 let, zav. za \$500.00.

Društvo št. 8: Susp.: 1.

Društvo št. 11: Susp.: 1.

Društvo št. 12: Pristopili: Josephine Zelko, 35 let, zav. za \$500.00; Marie Kozar, 18 let, zav. za \$1000.00; Julia Požek, 16 let, zav. za \$500.00; Anna Perush, 18 let, zav. za \$250.00; Bertha Perush, 16 let, zav. za \$250.00. — Zopet sprejeta: Annette Kaluzny, 17 let, zav. za \$250.00. — Prestopila: Frances Laurich, 43 let, zav. za \$250.00. — Odstopila: 1. — Umrla: Helen Kocjanich, cert. št. 2109, 30 let, zav. za \$500.00.

Društvo št. 13: Pristopili: Leonard Kerzich, 19 let, zav. za \$500.00; Charles Wagner, 16 let, zav. za \$500.00; Anthony Acius, 16 let, zav. za \$500.00; Louis Rabetz, 16 let, zav. za \$500.00; George Lah, 17 let, zav. za \$500.00; Mary Litrop, 21 let, zav. za \$500.00. — Susp.: 3.

Društvo št. 14: Susp.: 3. — Umrla: Paul Turkovich, cert. št. 1487, 43 let, zav. za \$500.00; Anton Prijatelj, cert. št. 1638, 50 let, zav. za \$500.00.

Društvo št. 17: Pristopila: Mary Ann Lubschina, 16 let, zav. za \$500.00.

Pristopili v Mladinski oddelek.

Društvo št. 1: Lillian Mayrin, Marie Frances Vranichar, Richard F. Verščaj.

Društvo št. 3: Joseph Strukelj, Anna Strukelj.

Društvo št. 6: Jacob Repp.

Društvo št. 11: John Krsul, Theodore Krsul, Catherine Ivanusich, Anna Ivanusich, Marie Ivanusich, Frances Ivanusich.

Društvo št. 12: James Bahor, Jeannette Bahor, Robert Bahor, Bernard Bahor.

Društvo št. 13: Anna Kreslin, Theresa Kreslin, Mary Kreslin.

Društvo št. 14: Draga Lončar, Michael Baron Jr.

Prijatelj (ica)! Družba sv. Družine vas kliče. — Pristopite v njeno sredo! — Centralizacija, sigurna podpora!

Z bratskim pozdravom ostanem vaš udani za napredek D.S.D.,

Frank J. Wedic, gl. tajnik.

Our Young DSD

A BIG COMPLIMENT

Joliet, Ill.

Hello brother and sister members of the DSD! This may be a rather big surprise to certain individuals but never the less I hope they read over my short contrib and realize that what I have to tell you all is the truth.

It is a rather unpleasant task for a person to write continually for the interest of all the members, and always keeping them very much interested in his or her contrib, without ever receiving a compliment from any one. This happens to be the case with Miss Cecelian. I, for one realize and know just how she feels. There really isn't any joy in writing contribs unless we frequently are reminded that our news is enjoyed by our readers. You'd be surprised readers what a few little words of praise mean to any of the contributors. It brings new strength, vigor, and joy to these people and helps them considerably in the way of keeping you all informed with all that is new. It would be an entirely different story if they were receiving a salary for their work and efforts. So, please let our young writers know whether you enjoy their columns by dropping a line now then to this newspaper and telling them how you enjoy reading the contributions.

I also take these means of congratulating 'A Cecelian' on her contribs and hoping to hear from her again.

The Klever Kid.

CHICAGO NEWS

Chicago, Ill.

On Oct. 24, St. John's bowled against Holy Name Junior's and were defeated three games. Three regular schedule will begin in Saturday, playing at St. Stephen School basement.

Another causality was Andrew Glavach who stepped on a spike while making vino.

We see where F. Ude has made up with his one and only again.

Andy Puplis, our star pitcher is starring in Football playing Half-back for Harrison High.

The boys are holding some performance to help us for our next season. There is also going to be a dance in the near future. — I see where Kovačevich still has sun in his eyes for he is acting as if the hit has him. — Steve Kolenko is going in strong for bowling. He is always seen at the alleys and he sure can tumble those pins.

Our other reporter has resigned. So we did not have anything in the last few weeks but you can all expect plenty in the future.

DRUŠTVO KRŠČANSKIH ŽENA IN MATER

Sheboygan, Wis.

Dne 12. okt. smo pripravile v cerkveni dvorani kosilo s prav lepim uspehom. Kar ni smo se mogle načuditi, tako obilni udeležbi. Navzoče občinstvo je bilo vsestransko zadovoljno. Popolen uspeh se je pokazal, ko smo prestele prebitek in prav lepo svoto spravile v blagajno. Prav lepo se zahvaljujemo vsem ženskam in dekletam, ki so tako marljivo in zvesto pomagale pri tej prireditvi. Zahvaljujemo se seveda tudi vsem darovalcem in darovalkam, kakor tudi celemu občinstvu, da so pripomogli do tako lepega uspeha.

Dne 2. novembra bo prihodnja seja. Priporočam vsem članicam, da pridejo na to sejo, da se bomo kaj pogovorile, kdaj in kako bi napravile še eno tako domačo zabavo (Party) v korist naše blaginje, pred božičem. Pridite torej za gotovo na sejo v nedeljo dne 2. novembra popoldne ob 2. uri.

Antonija Skok, preds.

DR. ANDREW FURLAN

SLOV. ZOBOZDRAVNIK

URAD:
OGDEN AVE. BANK BLDG.
soba št. 204

Vogal Crawford in 3959
Ogden Ave., Chicago, Ill.

Urduje: Od 9. do 12. dop., od 1. do 5. pop. in od 6 do 9 zvečer. Ob sredah od 9 do 12 dop.

Snow flakes.

THE HOLY FAMILY, DSD., BOWLING LEAGUE

Joliet, Ill.

Standing:

Ladies:	W	L
No. 1.....	10	2
No. 2.....	2	10

IZ SLOV. NASELBIN.

Skolar, 1259 E. 169th Street. Bila vam je to prijetna zabava. Prepevali smo lepe slovenske pesmi in se vrnili na dom prav židane volje. Zato pošiljam to v list, ker sem tudi jaz naročnik tega lista, in je malo Slovencev tukaj, da bi ga ne brali, ker me povprašujejo za Amerikanski Slovenec. Zpomnil si bom to in vse priporočil vašemu zastopniku, ki jih bo prav gotovo pregovoril, ker Mr. Jakšetič ne pozna izgovorov, kar smo izkusili o priliki agitacije, ki jih je kar vpisal. Marsikateri se mu je pozneje zato zahvalil in sedaj z veseljem prebira list Amerikanski Slovenec. Ko bi vi vedeli, kako radovedno kukajo nasprotniki v ta list. Seveda ga vsi taki berejo zastoj in so prav podobni "Mici Kovačevi", ki je bila in ni plačala. Kmalu bo tako, da bodo ta list rajši brali nasprotniki, kakor katoličani, ker prave res katoliške zavednosti je med nami bore malo. Prevladuje pač tiista neslana mlačnost. Ljudje so konservativni, mrzli. Možnosti nam manjka in menda tudi zato prihajajo tako slabi časi. — Iskreno pozdravljam vse naročnike, tu in v starem kraju.

Eden ki je bil na party.

KAJ JE NOVEGA NA ELY?

Ely, Minn.

Dne 26. okt. se je poročil na vsežgodaj v jutro rojak Peter Lilek, doma iz Tanče gore, z vdovo Frančiško Kuzma, iz Lahinje pri Črnomlju.

Pristanišče za zrakoplove je v delu, eno miljo vzhodno od mesta Ely. Veliko močvirno planjavo bodo porabili v ta namen s tem, da bodo ves prostor zasuli in zavozili z gramozom.

P.

ZAHVALA IZ BROOKLYNA

Brooklyn, N. Y.

Za zvonove v stari kraj so darovali:

Po \$10.00, Martin in Marija Maurin. — Po \$8.00, so darovali: Frank in Marija Kušar, Frances in Johan Bižal. — Po \$5.00, so darovali: Peter in Marija Maurin, John in Margaret Sterbenc, Johan Prebilih, Peter in Katarina Maurin, Marija Muhvič, Marko in Helena Pangaretič, Katarina Schneller. — Po \$3.00, je daroval George in Katarina Schutte. — Po \$2.00, so darovali: Joseph Kobe, John Cvetkovič, Peter in Katarina Bižal, Margaret Majhen, Jožef in Lucija Bižal. — Po \$1.00, so darovali: Peter Smalz in Marija Smalz, Jožef Vesel in Metod in Pepca Končan, Metod Cudel, Frank Starič, George Novosel, Frank Fare, Jožef Ifček in Anton Kirn, Anton Angelo. — Po 50c so darovali: Mihael Bučar, Helena Pangaretič, Frank Drganc, Joseph Koprivšek, Anton Božanc, Mihael Koprivšek. — 60c

V NAJEM STANOVANJE

na 1833 W. 22nd St., 2. nadstropje, Chicago. Pet sob, elektrika, kopalnica; \$20.00 na mesec. Pokličite Wellington 4528.

(3285)

VOLITE

Frank E. PALACZ

republikanski kandidat za 9. senatorskega distrikta v Illinoisu,

ki se nahaja v 11, 12, 13, 21 in 22. wardu mesta Chicago.

Se priporoča rojakom Slovincem kot njih prijatelj na volilni dan

Volitve 4. novembra 1930.

je darovala Frances Bugar. — Neimenovana imena \$1.70. Skupna svota vsega nabrane-ga denarja znaša \$99.25.

Srčna hvala vsem darovalcem, ki ste kaj darovali za to sveto stvar. Naj vam Bog stotero povrne in poplača. Srčni pozdrav od odbornikov.

Kje ste tržani, da so pred-grajci vedno na prvem mestu. Skažite se. Seveda, korajža je vaša, moč je pa naša. Premalo vas je, da bi nas zmagali. — Pozdrav vsem naročnikom Amerikanskega Slovenca in vsem, ki so darovali.

Katy Schneller.

Širom Jugoslavije

Ponesrečil se

Pri košnji se je ponesrečil 71-letni, dninar Jakob Krempuš. Padel je, ko se mu je na travniku spodrsnilo in si zlomil roko pod laktom.

Narastla Sava

Sava je zopet po deževju zadnjih dni močno, čez normalno višino narastla.

Lug je pil

Pomotoma je spil Fran So-ger iz Ihana pri Kamniku večjo količino lužne raztopine. — Radi posledice se je moral podati v bolnico.

Vol jo je pohodil

Jožefa Lakner, 54letna posestnikova žena v Mozlju, je pomagala nakladati seno. Pri tem se je vanjo zakadil vol, jo podrl na tla, ji stopil na desno nogo ter ji jo zdrobil v gležnju.

NAZNANILO:

Spodaj podpisani tem potom naznanjam slovenski javnosti in članom krajevnih društev v Rock Springs in okoličih, da sem sprejel delo pri pogrebniku L. L. Wildermuthu, Rock Springs, kot Registriran Embalmer. Vsi slovenski pogrebi bodo točno pod mojim nadzorstvom in po Vašem naročilu:

V slučaju potrebe in v času težkih ur, ko se naši dragi in ljubi ločijo od nas za vedno, ne pozabite, da Vaš rojak razume Vaše težnje žalostnega dne ločitve in da hočem Vam biti po najboljših močeh v Vašo zadovoljnost.

JOHN STAMPFEL
Registriran Embalmer
Pri L. L. Wildermuthu, lastniku Pogrebne Doga.
Telephone 38
Rock Springs, Wyoming.

FARMA NA PRODAJ

Želim prodati farmo v Alberta, Canadi, 161 akrov; ima lesa za poslopje in drva za kurjavo in dosti odprte zemlje za polje. Dobra voda. Zemlja je vzeta vsa okoli. Slovenci so za soseda in drugega naroda je dosti. Ena milja do šole in cerkve. 3 milje do žel. postaje in 8 milj do mesta. Raste vse; trava zraste po 3 čevlje visoko. Ker sem ostala brez gospodarja z otroci sem primorana prodati. Če koga veseli kmetija in če dobi še več pojasnila, naj se oglasi na moj naslov:

MRS. BARBARA WERTIN
205 Watson Ave.,
Butte, Montana.

Frank E. PALACZ

republicanski kandidat za 9. senatorskega distrikta v Illinoisu,

ki se nahaja v 11, 12, 13, 21 in 22. wardu mesta Chicago.

Se priporoča rojakom Slovincem kot njih prijatelj na volilni dan

Volitve 4. novembra 1930.



Nikakih ponaredb
100 odstotno čist

Budweiser
Barley-Malt Syrup

SVETEL ALI TEMEN
REDILEN
NI GRENEK

Tovarniška razprodaja

KOTEL NOVEGA MODELA



Udelan iz izredno močnega, težkega, čistega bakra, e kapo, 5 inčev, iz trdnega bakra, in s cevjo.

Lahko se žisti. Nikakih vijakov na kapi, nikakih zavojev, ki bi se pokvarili. Ne morete si opeti rok, in nikake težave ni pri smenjanju pokrova. Kapa o lahko položite gor ali jo snamete v eni sekundi s tem, da pritisnete na gumb na vrhu. Varno, praktično, enostavno in trpežno. Noben izdelek take kakovosti in uporabnosti se ne prodaja po tako niski ceni. Je kotel z nizkim pritiskom in pasteurizer. Idealen za donado kuhinjo. Nje boljša za splošno uporabo. Vstavljanje vam bo skoni celo življenje in vam služil v vse zadovoljstvo. — Gori so navedena tovarniška cena, brezpoštno v gotovini z nalogom. Polžite money order ali ček. Točna odposilitev v navaden močnem zaboju. Samo posoda je vredna nabave.

HOME MANUFACTURING CO.
Dept. H-19 18 East Kinzie Ave.
Chicago, Ill.

— THE —
Will County
National
Bank
OF JOLIET, ILLINOIS.

Prejema raznovrstne denarne vloge, ter pošilja denar na vse dele sveta.

Kapital in preostanek
\$300,000.00

C. E. WILSON, predsednik

DR. J. E. URSICH
ZDRAVNIK IN KIRURG
2000 West 22nd Street,
CHICAGO, ILL.

Uradne ure: 1—3 popoldne in 7—8 zvečer.

Uradni telefon: Canal 4918
Residenčni telefon: La Grange 3966
PO DNEVI NA RAZPOLAGO
CELI DAN V URADU.

POZOR!

Velika Blasnikova
Pratika

za leto 1931
JE TUKAJ!

Cena 20 centov
S POŠTNINO

Pišite takoj po njo dokler v zalogi.

Pratika je letos prav izvrstno urejena in bo vsakemu ugajala.

Zastopniki in razpečevalci Pratik naj prijavi, koliko jih želijo.

Naročila sprejema
Knjigarna Amer. Slovenec
1849 West 22nd Street,
Chicago, Ill.

